

## LA PLACE DEL MONTY CÉLÈBRE PÂQUES EN GRAND

Une soirée dansante, mettant en vedette Lise Flanders, aura lieu le **19 avril prochain** à la Place Del Monty et ce, pour seulement 7 \$. Une chasse aux oeufs de Pâques sera également organisée pour les enfants, le dimanche, 20 avril, entre midi et 16 h. Des présents seront remis à cette occasion.

De plus, ne manquez pas le **brunch de la fête des mères, lequel se tiendra le 11 mai prochain**. Les prix seront précisés sous peu, mais sachez qu'ils sont diminués de moitié pour les enfants. Réservez votre place d'ici le 5 mai.

Pour plus d'information, vous pouvez contacter M. Marcel Hauben au 819-843-2242 ou au 819-238-2422.



## La municipalité *en bref*

- Inscriptions aux loisirs d'été les 7 et 10 mai prochains, à l'Aréna Pat Burns;
- Héros en 30 minutes le 26 avril, à l'Aréna Pat Burns, entre 10 h et 15 h;
- Échange de vivaces prévue le samedi, 24 mai, de 9 h à 10 h;
- Rappel aux citoyens : Les ordures ménagères doivent être déposées dans un contenant de plastique muni d'un couvercle. Les sacs laissés en bordure de la route ne sont pas ramassés par les vidangeurs.

## Nouveauté à Stanstead : Restaurant *Cuisine L'abeille*

Un nouveau restaurant, à saveur caribéenne, est maintenant ouvert à Stanstead. Il s'agit du restaurant *Cuisine L'abeille*. La propriétaire, Mme Lucia Sanchez, originaire de la République dominicaine, désire offrir une cuisine colorée, laquelle consiste en un mélange d'ingrédients et de saveurs espagnoles, africaines et Taino. Près de vingt places sont disponibles pour vous accueillir. Vous pouvez également emporter votre repas. Mme Sanchez est impatiente de vous accueillir à son nouveau restaurant et vous invite à découvrir une cuisine savoureuse.

### Restaurant Cuisine L'abeille

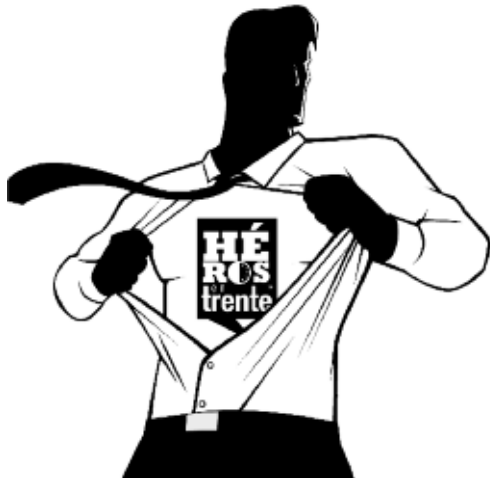
Adresse : 289, rue Dufferin  
Stanstead (Québec) J0B 3E2  
Tél. : 819-861-9125

Heures d'ouverture : Du lundi au  
samedi, de 11 h 30 à 19 h 30



# Devenez un héros en 30 minutes

## Enseignement de la réanimation cardiorespiratoire



Le programme Héros en trente est une version abrégée du cours traditionnel portant sur les techniques de réanimation cardiorespiratoire (RCR). En appliquant la RCR simple et sans risque enseignée par Héros en trente, toute personne peut sauver la vie d'un individu et devenir un héros pour la vie! L'évènement, organisé par Ambulance Stanstead et la Ville de Stanstead, aura lieu gratuitement le 26 avril 2014, entre 10 h et 15 h, à l'Aréna Pat Burns.

**Soyez en grande nombre afin de réaliser ce beau défi et courez la chance de gagner un iPad mini.**

## Prévention incendie

### Visites résidentielles

Les pompiers de la Ville de Stanstead effectueront des visites résidentielles sur l'ensemble du territoire de la Ville, dès le mois de mai, afin d'informer les citoyens des risques en incendie et de se conformer au schéma de couverture de risques en matière de sécurité incendie de la MRC de Memphrémagog.

Les visites seront effectuées dans tous les bâtiments résidentiels dans un intervalle de 5 ans. Elles seront effectuées de mai à octobre, à raison de 30 résidences par

mois, pour un total de 180 unités annuellement. La durée moyenne de celles-ci est estimée à 30 minutes, incluant le déplacement et l'entrée de données. Durant ce temps, les pompiers du Service de sécurité incendie de Stanstead devront confirmer la visibilité de votre numéro civique, la présence de détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone ainsi que l'état général de ces derniers.

L'analyse de l'information ainsi recueillie permettra de définir les priorités des mesures de prévention et d'éducation du public et, également, à améliorer les services rendus à la population de la Ville de Stanstead.



## COLLECTE DES GROS REBUS (ENCOMBRANTS) PAR LA RESSOURCERIE

Nous désirons vous rappeler qu'il n'est plus possible de mettre les gros rebus (encombrants) en bordure de la route lors des collectes régulières des ordures ménagères. Les citoyens doivent dorénavant communiquer avec *La ressource des frontières* aux coordonnées suivantes :

Téléphone : 819 804-1018 ou sans frais au 1-855-804-1018

Courriel : [info@ressourceriedesfrontieres.com](mailto:info@ressourceriedesfrontieres.com)

Une fois que vous les avez contactés, prévoyez un délai maximal de trois semaines afin qu'ils viennent récupérer vos articles.



Le Centre d'enseigne inc. est déménagé à Stanstead. Il s'agit d'une entreprise spécialisée dans la fabrication d'enseignes de toute sorte. Pour les joindre, voici leurs coordonnées :

895, rue Dufferin  
Stanstead (Québec) J0B 3E2  
Tél. : 819-876-7878  
Sans frais : 1-888-876-7878  
Télec. : 819-876-7666

## DÉVELOPPEMENT RÉSIDENTIEL DOMAINE DES PIONNIERS



- 14 terrains prêts à construire
- Services d'aqueduc et d'égout inclus
- Prix à partir de 25 400 \$
- Crédits de taxes foncières jusqu'à 5 ans

[www.domainedespionniers.com](http://www.domainedespionniers.com) • 819 876-7181, poste 2

## PROVINCE DE QUÉBEC MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DU COMTÉ DE MEMPHRÉMAGOG VILLE DE STANSTEAD

### AVIS PUBLIC DÉPÔT DU RAPPORT FINANCIER ET DU RAPPORT DU VÉRIFICATEUR POUR L'EXERCICE 2013

Veuillez prendre avis que le rapport financier ainsi que le rapport du vérificateur

pour l'exercice 2013 seront déposés, conformément à l'article 105.1 de la *Loi sur les cités et villes*, par la trésorière, lors d'une séance extraordinaire du conseil municipal qui se tiendra lundi, le 28 avril 2014, à 18 h, à l'hôtel de ville, sis au 425, rue Dufferin, à Stanstead.

Donné à Stanstead, ce 15 avril 2014.

**Me Karine Duhamel,**  
Greffière par intérim

### AVIS PUBLIC D'ALIÉNATION DE BIEN

La population est avisée que la Ville de Stanstead, conformément aux dispositions du paragraphe 1.0.1 de l'article 28 de la *Loi sur les cités et villes*, a aliéné à titre onéreux

le bien ci-dessous mentionné, d'une valeur supérieure à 10 000 \$, autrement que par enchère ou par soumissions publiques, le 17 mars 2014:

#### Bien aliéné par la Ville :

Le lot 231 du cadastre officiel de Beebe Plain, dans la circonscription foncière de Stanstead

#### Acquéreur :

La Bourgade Développement Ltée

#### Prix (taxes en sus) :

28 620 \$

Donné à Stanstead, ce 15 avril 2014.

**Me Karine Duhamel,**  
Greffière par intérim

## Pour une cohabitation harmonieuse dans les espaces publics

Quoi de plus agréable qu'une balade avec votre chien dans l'un des multiples espaces verts que nous offre l'Estrie! Or, afin d'assurer une cohabitation harmonieuse entre les différents usagers de ces parcs et de ces boisés, quelques règles de civisme s'imposent. En respectant ces règles, lesquelles figurent à la plupart des réglementations municipales de la région, vous vous assurez ainsi de conserver le privilège de fréquenter ces espaces publics avec votre chien.

**Tenir votre chien en laisse :** votre chien ne peut se promener en liberté dans un espace public. Hors des limites de votre résidence ou de votre terrain, votre animal doit en effet être tenu en laisse et être accompagné d'une personne qui en a le contrôle.



**Ramasser les matières fécales de votre chien :** pour des raisons notamment de santé publique et afin d'éviter d'ennuyeux désagréments aux autres promeneurs, vous devez retirer les matières fécales de votre chien et en disposer d'une manière hygiénique.

**Identifier votre chien :** saviez-vous que vous devez enregistrer votre animal de compagnie auprès de la SPA de l'Estrie? Il s'agit en effet d'un règlement municipal visant à assurer sa sécurité.

En cas de fugue, d'égarement ou d'accident, votre animal sera beaucoup plus facile à repérer et à identifier grâce à son médailleon; grâce au numéro inscrit sur celui-ci, notre personnel peut retracer instantanément vos coordonnées et rapidement communiquer avec vous.

En respectant ces trois règlements municipaux, vous faites preuve de civisme et agissez à titre de citoyen responsable et respectueux. Bonne promenade!



Société  
protectrice  
des animaux de l'Estrie

### COORDONNÉES :

Hôtel de ville  
425, rue Dufferin  
Stanstead (Québec) J0B 3E2  
Tél. : 819-876-7181  
Télé. : 819-876-5560  
Courriel : info@stanstead.ca  
Site Internet : www.stanstead.ca

### HEURES D'OUVERTURE :

Lundi au vendredi :  
9 h à 12 h et 13 h à 16 h 30

### INSCRIPTIONS AUX LOISIRS POUR L'ÉTÉ 2014

Inscriptions aux loisirs d'été le 7 mai, de  
17 h 30 à 20 h et le 10 mai, de 10 h à midi,  
à l'Aréna Pat Burns.

### CAMP DE JOUR

Âge : 5 à 12 ans (maternelle complétée)

Date : 30 juin au 8 août 2014

Horaire : 9 h à 15 h en semaine  
(possibilité de service de garde à 5 \$ / jour  
à partir de 7 h 30 et jusqu'à 16 h 30)

Lieu : Parc Beebe Memorial et salle commu-  
nautaire en cas de pluie

Coût : 200 \$, résidents  
300 \$, non-résidents

Renseignements : Marise Trépanier  
au 819-704-0660

### CLUB DE SOCCER DE STANSTEAD

Âge : 4 à 17 ans (garçons et filles) (1997)

Date : 26 mai au 9 août 2014 (tournois)

Fréquence : une à deux journées  
par semaine

Lieu : Stanstead College

Coût : 40 \$ par enfant (80 \$ / famille)

Renseignements :

Sylvain Matte au 819-876-7773

ou Christine Allard au 819-876-2621



### CAMP DE SOCCER

Âge : 9 à 12 ans - 30 juin au 4 juillet 2014  
13 à 16 ans - 7 au 11 juillet 2014

Horaire : 9 h à midi

Fréquence : du lundi au vendredi

Lieu : Stanstead College

Coût : 65 \$ / semaine

Renseignements : Stéphanie Delorme  
au 819-876-7891 poste 246

### CAMP DE BASKETBALL DU STANSTEAD COLLEGE

Âge : 10 à 18 ans (garçons et filles)

Date : 3 au 9 août 2014

Horaire : 9 h à 21 h 30

Lieu : Stanstead College

Coût : 325 \$ / semaine incluant le dîner et  
le souper (un rabais de 50 \$ est offert aux  
résidents de Stanstead)

### LIGUE DE BASEBALL JUNIOR

Âge : 6 à 9 ans

Horaire : Lundi et mercredi soir,  
samedi matin

Coût : 20 \$ / enfant (été)

Renseignements et inscription :  
Colette Parent au 819-876-5669

### LIGUE DE BALLE-MOLLE JUNIOR

Âge : 10 à 14 ans

Horaire : mardi et jeudi soir

Coût : 20 \$ / enfant (été)

Renseignements et inscription :  
Colette Parent au 819-876-5669

### ÉCOLE DE BASEBALL

Âge : 6 à 13 ans

Horaire : 23 au 27 juin 2014, de 9 h à midi

Coût : 50 \$

Lieu : Complexe sportif de la rue Park

Renseignements et inscription :  
Colette Parent au 819-876-5669

### PHELPS HELPS

Avis aux jeunes en 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> année de l'École  
Sunnyside et de l'École Alexander Galt  
Regional High School, vous pouvez vous  
inscrire gratuitement à l'aide aux devoirs.

Ouvert les mardis et jeudis, de 16 h à  
18 h 15

Lieu : 10, rue Phelps

Renseignements : katie.aleta12@gmail.com

### CLUB DES JEUNES - LE LOUNGE

Âge : 12 à 17 ans

Ouvert tous les vendredis soir, de 18 h 30  
à 20 h 30

Lieu : 10, rue Phelps

Activités : Jeux, Wii, football, air hockey,  
ordinateurs, etc.

Renseignements : Marise Trépanier  
au 819-704-0660



### ÉCHANGE DE VIVACES ET REMISE DE POUSSSES D'ARBRE GRATUIT

Samedi, le 24 mai 2014, de 9 h à  
10 h, à l'hôtel de ville, situé au  
425, rue Dufferin

## Informations générales

### Balayage des rues

Le balayage des rues sera effectué en avril,  
dès que la chaussée sera raisonnablement  
sèche, évitant ainsi de déposer l'accumula-  
tion des dépôts résiduels de l'hiver sur les  
propriétés privées lorsque le réseau d'aque-  
duc sera rincé. Dans le but de faciliter le  
travail de l'équipe des Travaux publics,  
nous demandons aux citoyens de ne pas ac-  
cumuler toute la poussière et les débris en  
un seul amoncellement. Ainsi, il leur sera  
plus facile de nettoyer le secteur.

L'équipe des Travaux publics priorise les  
voies principales – le centre-ville et les rues  
principales – pour des raisons évidentes  
avant de terminer l'opération sur les  
routes secondaires.

### Stationnement de nuit

La réglementation municipale permet le  
stationnement de véhicule en bordure de  
la voie publique la nuit ainsi que dans les  
stationnements municipaux en toute  
légalité dès le 2 avril.

### Enlèvement des abris d'auto tempo- raires (tempo)

La réglementation municipale permet les  
abris d'autos temporaires (tempo) jusqu'au  
30 avril, date limite pour leur enlèvement.

Les contrevenants seront passibles d'une  
amende minimale de 500 \$.